

**CMG 2071DS**

**FOUR À MICRO-ONDES** \_\_\_\_\_

Manuel d'utilisation

**FR**

**MICROWAVE OVEN** \_\_\_\_\_

USER INSTRUCTION

**IT**

**MICROWAVE OVEN** \_\_\_\_\_

USER INSTRUCTION

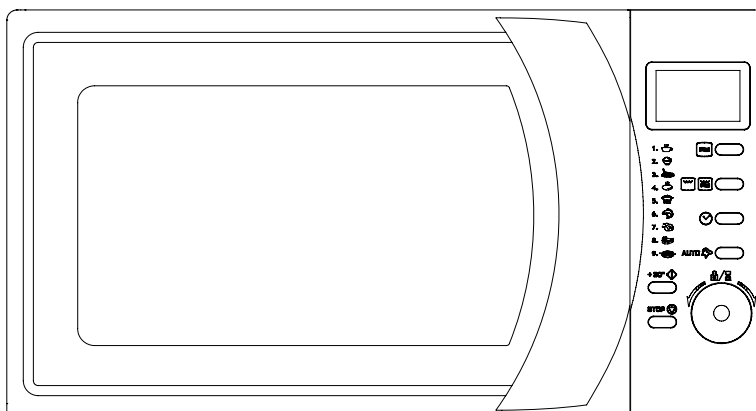
**EN**

**HORNO MICROONDAS** \_\_\_\_\_

MANUAL DE USUARIO

**SP**

# CANDY



## Four À Micro-Ondes

**MODÈLE : CMG 2071DS**

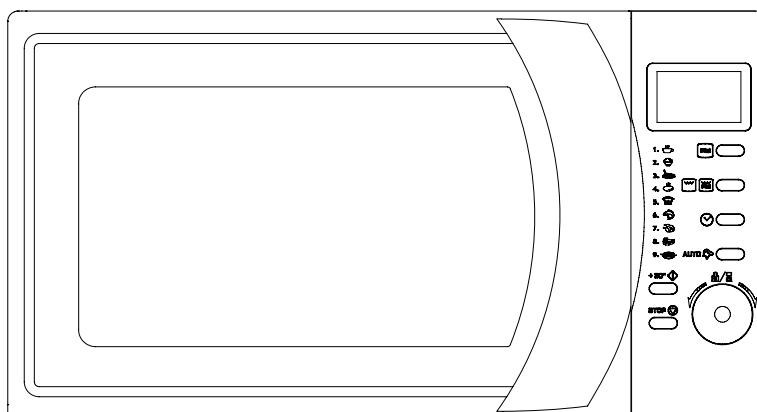
## Mode d'emploi

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'installer et d'utiliser le four. Conservez-le pour consultation ultérieure.

Notez ci-dessous le NUMÉRO DE SÉRIE indiqué sur la plaque signalétique de votre four et conservez ce numéro pour référence future.

NUMERO DE SERIE :

# CANDY



## FORNO A MICROONDE

Modello: CMG 2071DS

## Manuale istruzioni

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il forno a microonde e conservarle con cura.**

Riportare qui di seguito il numero seriale che trovate nella targa matricola del prodotto e conservate questo codice per future necessità.

Numero Seriale :

## **PRECAUZIONI PER EVITARE UNA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ECESSIVA ENERGIA DELLE MICROONDE**

a) Non tentare di utilizzare il forno con lo sportello aperto, onde evitare una dannosa esposizione all'energia delle microonde. È importante non manomettere i dispositivi di blocco per la sicurezza.

b) Non posizionare alcun oggetto tra la superficie anteriore del forno e lo sportello; inoltre, non consentire l'accumulo di sporcizia o residui di detersivi sulle superfici di guarnizione.

c) **AVVERTENZA:** se lo sportello o le sue guarnizioni sono danneggiati, non utilizzare il forno finché non sia stato riparato da personale esperto.

## **INDICE**

<b>INDICE</b> .....	<b>2</b>
<b>IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA</b> .....	<b>3</b>
<b>SPECIFICHE</b> .....	<b>4</b>
<b>INSTALLAZIONE</b> .....	<b>4</b>
<b>RADIO INTERFERENZE</b> .....	<b>4</b>
<b>PRINCIPI DELLA COTTURA A MICROONDE</b> .....	<b>4</b>
<b>INSTALLAZIONE MASSA A TERRA</b> .....	<b>5</b>
<b>SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI</b> .....	<b>5</b>
<b>GUIDA AGLI UTENSILI</b> .....	<b>6</b>
<b>DESCRIZIONE COMPONENTI</b> .....	<b>7</b>
<b>PANNELLO DI CONTROLLO</b> .....	<b>8</b>
<b>IMPOSTAZIONE OROLOGIO DIGITALE</b> .....	<b>9</b>
<b>COTTURAI MICROONDE</b> .....	<b>9</b>
<b>EXPRESS</b> .....	<b>9</b>
<b>GRILL/COMB.</b> .....	<b>10</b>
<b>ESO DEFROST</b> .....	<b>10</b>
<b>CHILD PROOF BLOCCO</b> .....	<b>10</b>
<b>AUTO COOK</b> .....	<b>10</b>
<b>PULIZIA E CURA</b> .....	<b>12</b>

## IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Per ridurre il pericolo di incendi, scosse elettriche, infortuni o eccessiva esposizione all'energia del forno a microonde durante l'uso dell'elettrodomestico, attenersi alle precauzioni fondamentali riportate di seguito:

1. Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'elettrodomestico
2. Utilizzare l'elettrodomestico solo per l'uso previsto descritto nel manuale. Non utilizzare vapori o sostanze chimiche corrosive nell'elettrodomestico. Il forno è progettato nello specifico per il riscaldamento; non è pensato per l'uso industriale o in laboratorio.
3. Non utilizzare il microonde quando è vuoto
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al tecnico dell'assistenza o ad altro personale qualificato, onde evitare pericoli.
5. **Avvertenza:** consentire ai bambini di utilizzare il forno senza supervisione solo se sono state fornite istruzioni adeguate, in modo che i bambini possano utilizzare il forno in sicurezza e comprendano i pericoli di un uso improprio.
6. Per ridurre il rischio di fiamme all'interno della cavità:
  - a. Durante il riscaldamento di cibo in contenitori di carta o plastica, non perdere di vista il forno (possibilità di accensione del materiale).
  - b. Rimuovere le maniglie e i componenti in metalli da sacchetti e contenitori in plastica o carta prima di porli nel forno.
  - c. Se si rilevano fuoriuscite di fumo, spegnere o scollegare l'elettrodomestico e tenere lo sportello chiuso per soffocare eventuali fiamme.
  - d. Non utilizzare la cavità del forno per la conservazione. Non conservare all'interno del forno carta, utensili di cucina e gli alimenti, come pane, biscotti, ecc.
7. **Avvertenza:** i liquidi e i prodotti alimentari non devono essere riscaldati all'interno di contenitori sigillati, che potrebbero esplodere
8. Il riscaldamento a microonde delle bevande può causare un'ebollizione ritardata; prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
9. Non friggere cibi all'interno del microonde. L'olio caldo può danneggiare il forno e gli utensili ed è sempre pericoloso per eventuali bruciature alla pelle.
10. Le uova nel guscio e le uova sode non dovrebbero essere riscaldate nel forno a microonde, in quanto potrebbero esplodere (anche al termine del riscaldamento a microonde).
11. Prima della cottura nel microonde, eseguire piccoli fori negli alimenti con una buccia pesante, come patate, zucche, mele o castagne.
12. Il contenuto di biberon e contenitori per alimenti per bambini deve essere mescolato o agitato; è inoltre opportuno controllarne la temperatura prima del consumo, onde evitare ustioni.
13. Gli utensili di cottura possono diventare caldi a causa del trasferimento di calore dal cibo riscaldato. L'uso di presine è consigliato per maneggiare gli utensili.
14. Utilizzare solamente utensili adatti all'uso nei forni a microonde.
15. **Avvertenza:** È pericoloso per chiunque non sia una persona esperta di procedere a qualsiasi servizio o operazione di manutenzione, che implica la rimozione di qualsiasi copertura che fornisce protezione contro l'esposizione delle microonde magnetiche.
16. Questo prodotto è incluso nel Gruppo 2 Classe B delle apparecchiature ISM. La definizione di gruppo 2, che contiene tutte le ISM (Industrial, Scientific and Medical), e cioè le apparecchiature in cui l'energia a radiofrequenza è volutamente generata e / o utilizzata in forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento di materiali e attrezzature a scintilla di erosione. Per le apparecchiature di classe B si intende equipaggiamento adatto per l'uso in stabilimenti nazionali e nelle istituzioni, direttamente collegata a una rete di alimentazione a bassa tensione che alimenta edifici utilizzati per scopi domestici.
17. Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienze e conoscenze, a meno che siano sottoposti a vigilanza o istruiti sull'utilizzo dell'elettrodomestico da parte di un personale responsabile della loro sicurezza.
18. È necessario vigilare sui bambini per impedire che giochino con l'elettrodomestico

## SPECIFICHE

Tensione nominale	230V/50Hz
Potenza di ingresso nominale	1200W (Microonde)- 900W(Grill)
Potenza di uscita nominale Microonde	700W
Frequenza microonde	2450MHz
Dimesioni esterne	262mm(A)x452mm(P)x335mm(L)
Dimensioni cavità forno	220mm(A)x315mm(P)x294mm(L)
Capacità forno	20 lt
Uniformità cottura	Sistema a piatto girevole
Peso netto	Circa10.5 Kg

## INSTALLAZIONE

1. Assicurarsi che tutti materiali di imballi siano stati rimossi dall'interno della porta.
2. **ATTENZIONE:** Controllare il forno per eventuali danni, come la porta non allineata o piegata, danneggiamento delle guarnizioni della porta e la superficie di tenuta, le cerniere e serrature delle porte rotte o mancanti e ammaccature all'interno della cavità o sulla porta. In caso di qualsiasi danno, non utilizzare il forno e contattare il personale di assistenza qualificato.
3. Questo microonde deve essere posizionato su una superficie piana e stabile, che sia in grado di sorreggere il peso del microonde e anche il peso degli alimenti cotti al suo interno.
4. Per il corretto funzionamento, il forno deve avere un flusso d'aria sufficiente
5. Consentire 20 centimetri di spazio al di sopra del forno, 10 centimetri dietro e 5 centimetri su entrambi i lati. Non coprire o ostruire le aperture del prodotto. Non rimuovere i piedini.
6. Non utilizzare il microonde senza piatto in vetro girevole, senza supporto a rulli e senza albero del piatto girevole nella posizione corretta.
7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e sia sotto il forno o su una superficie calda o tagliente.
8. La presa di corrente deve essere di facile accesso in modo che si possa disconnettere il forno in caso di emergenza.
9. Non utilizzare il forno all'aperto.

## RADIO INTERFERENZE

L'uso del forno a microonde può generare interferenze alla tua radio, televisione o simili apparecchiature.

Quando si riscontrano tali interferenze, si può ridurle o eliminarle seguendo le seguenti misure:

1. Pulire il forno e le sue guarnizioni.
2. Riorientare la antenna della radio o del televisore.
3. Riposizionare il microonde rispetto all'antenna.
4. Allontanare il microonde dall'antenna.
5. Collegare il forno a microonde in una presa diversa in modo che il forno a microonde e il ricevitore del televisore/radio si trovino su circuiti diversi.

## PRINCIPI DELLA COTTURA A MICROONDE

1. Disporre gli alimenti con cura. Posizionare le aree più grosse verso l'esterno del piatto.
2. Controlla il tempo di cottura. Cuocere per il minor tempo indicato e aggiungerne se necessario. I cibi stracotti possono fumare o incendiarsi.
3. Coprire gli alimenti durante la cottura. Coprirli evita schizzi e aiuta a cucinare i cibi in modo uniforme.
4. Capovolgere gli alimenti una volta durante la cottura a microonde per accelerare la cottura di alimenti come pollame e hamburger.
5. Riposizionare alimenti quali polpette di carne a metà cottura, sia dall'alto al basso che dal centro del piatto verso l'esterno.

## INSTALLAZIONE MASSA A TERRA

Questo apparecchio deve essere collegato a terra. Questo forno è dotato di un cavo con un filo e una spina di messa a terra. Esso deve essere collegato ad una presa a muro che sia installata correttamente e collegata a terra. In caso di un corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica.

**ATTENZIONE:** L'uso improprio della spina di messa a terra può comportare un rischio di scosse elettriche.

**Nota:**

1. Se avete domande circa la messa a terra o informazioni riguardanti il collegamento elettrico, consultare un elettricista qualificato o una persona esperta.

2. Né il produttore né il rivenditore può accettare alcuna responsabilità per i danni al forno o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza delle procedure di connessione elettrica.

I fili di questo cavo principale sono colorati in conformità con il seguente codice:

Verde e giallo = TERRA

Blu = NEUTRO

Marrone = LINEA

## SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

### **CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE: cosa fare?**

Il Suo prodotto è garantito, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato inserito nel prodotto ed in base alle previsioni del decreto legislativo 24/02, nonché del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, per un periodo di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del bene.

Così come riportato nei testi dei Decreti Legislativi citati, il certificato di garanzia dovrà essere da Lei conservato, debitamente compilato, per essere mostrato al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, unitamente ad un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore al momento dell'acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino fiscale, altro) sul quale siano indicati il nominativo del rivenditore, la data di consegna, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di cessione.

Resta pure inteso che, salvo prova contraria, poiché si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene o con la natura del difetto di conformità, il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias, verificato il diritto all'intervento, lo effettuerà senza addebitare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.

Per contro, nel successivo periodo di diciotto mesi di vigenza della garanzia, sarà invece onere del consumatore che intenda fruire dei rimedi accordati dalla garanzia stessa provare l'esistenza del difetto di conformità del bene sin dal momento della consegna; nel caso in cui il consumatore non fosse in grado di fornire detta prova, non potranno essere applicate le condizioni di garanzia previste e pertanto il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias effettuerà l'intervento addebitando al consumatore tutti i costi relativi.

### **ESTENSIONE DELLA GARANZIA FINO A 5 ANNI : come?**

Le ricordiamo inoltre che sullo stesso certificato di garanzia convenzionale Lei troverà le informazioni ed i documenti necessari per prolungare la garanzia dell'apparecchio sino a 5 anni e così, in caso di guasto, non pagare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.

Per qualsiasi informazione necessitasse, La preghiamo rivolgersi al numero telefonico del Servizio Clienti 199121314.

### **ANOMALIE E MALFUNZIONAMENTI: a chi rivolgersi ?**

Per qualsiasi necessità il centro assistenza autorizzato è a Sua completa disposizione per fornirLe i chiarimenti necessari; comunque qualora il Suo prodotto presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato, consigliamo vivamente di effettuare i controlli indicati sopra.

## UN SOLO NUMERO TELEFONICO PER OTTENERE ASSISTENZA.

Qualora il problema dovesse persistere, componendo il “Numero Utile” sotto indicato, sarà messo



in contatto direttamente con il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato che opera nella Sua zona di residenza. Attenzione, la chiamata è a pagamento; il costo verrà comunicato, tramite messaggio vocale, dal Servizio clienti dell'operatore telefonico utilizzato. Dettagli sono presenti sul sito internet [www.candy.it](http://www.candy.it)

### MATRICOLA DEL PRODOTTO. Dove si trova?

E' indispensabile che comunichi al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato la sigla del prodotto ed il numero di matricola (16 caratteri che iniziano con la cifra 3) che troverà sul certificato di garanzia. In questo modo Lei potrà contribuire ad evitare trasferte inutili del tecnico, risparmiando oltretutto i relativi costi.

## GUIDA AGLI UTENSILI

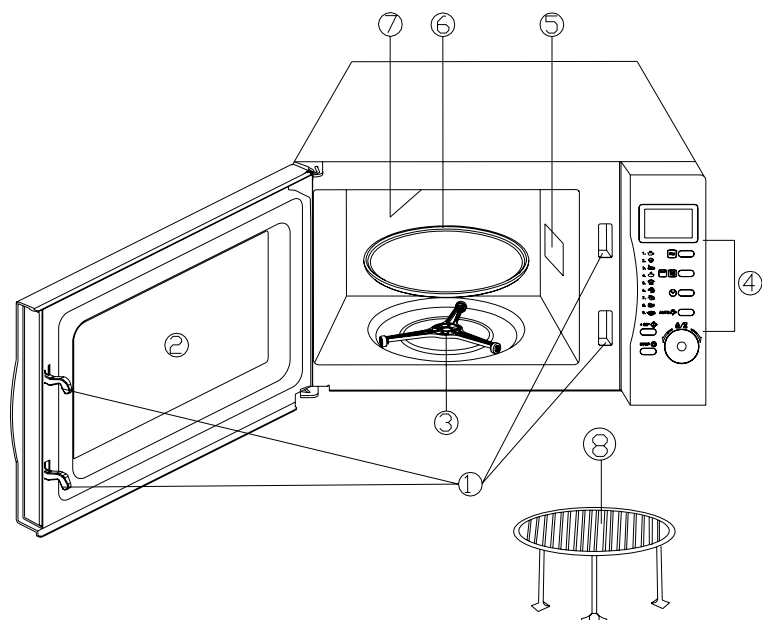
1. Il materiale ideale dell'utensile da utilizzare in un microonde è trasparente, che permetta all'energia di passargli attraverso e cucinare così il cibo
2. Le microonde non possono penetrare attraverso il metallo, e così gli utensili di metallo o piatti con bordi di metallo non dovrebbero essere utilizzati.
3. Non utilizzare materiali di carta riciclata, perché potrebbero contenere frammenti di metallo che potrebbero causare scintille e/o fiamme
4. Piatti circolari/ovalari sono raccomandati rispetto a piatti quadrati e rettangolari, in quanto il cibo tende a stracuocere in prossimità degli angoli.
5. Sottili strisce di alluminio possono essere utilizzate per prevenire la cottura eccessiva delle zone esposte. Ma fate attenzione a non usarne troppe e mantenere una distanza 2,5 centimetri tra pellicola e cavità.

La lista seguente è una guida generale che aiuterà nello scegliere i corretti utensili.

UTENSILE	MICROONDE	GRILL	MICROONDE+GRILL
Vetro termoresistente	Si	Si	Si
Vetro non termoresistente	No	No	No
Ceramica termoresistente	Si	Si	Si
Piatti in plastica per microonde	Si	No	No
Carta da cucina	Si	No	No
Vassoio in metallo	No	Si	No
Griglia in metallo	No	Si	No
Carta e contenitori d'alluminio	No	Si	No

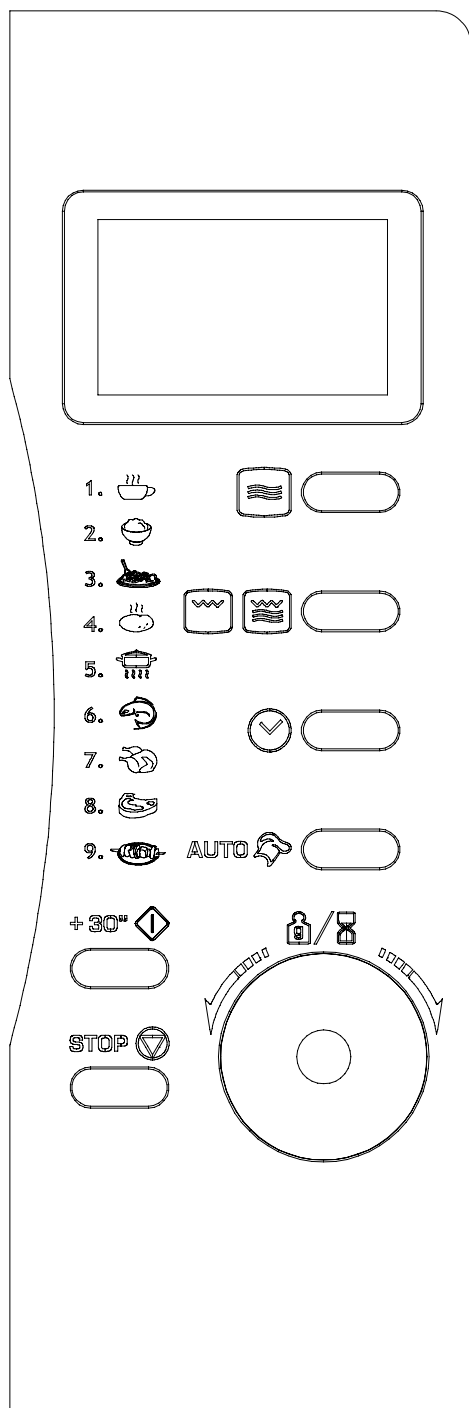


## DESCRIZIONE COMPONENTI



- 1.Sistema di blocco di sicurezza
- 2.Finestra di ispezione
- 3.Grupo dell'anello per piatto girevole
- 4.Pannello di controllo
- 5.Guida Onde
- 6.Vassoio in vetro
- 7.Resistenza grill
- 8.Griglia in metallo

## PANNELLO DI CONTROLLO



### VISUALIZZAZIONE DELLO SCHERMO

Vengono visualizzati il tempo di cottura, la potenza, la funzione impostata e l'orologio.

#### POWER



Premere questo tasto più volte per impostare il livello di potenza di cottura a microonde desiderato.

#### GRILL/COMB.



Premere questo tasto più volte per selezionare la cottura grill o una delle due pre-impostazioni di cottura.

#### OROLOGIO

Premere questo pulsante per impostare l'orologio/timer.

#### AUTO COOK



Premere per selezionare le cotture pre impostate.

#### START / AVVIO RAPIDO + 30"



Premere per avviare un programma di cottura o per avviare la funzione cottura Express.

#### TEMPO / PESO



Ruotare il selettore per impostare il tempo di cottura o il peso del cibo da cuocere

#### STOP/CANCEL



Premere per cancellare le impostazioni o resettare il forno prima di impostare un nuovo programma di cottura.

Premere una volta per interrompere temporaneamente la cottura, o due volte per terminare definitivamente la cottura.

Tenere premuto per attivare/disattivare la funzione "blocco bambini".

## COME IMPOSTARE I COMANDI DEL FORNO

1. Ogni volta che viene premuto un pulsante, verterà emesso un segnale acustico di notifica.

### IMPOSTAZIONE OROLOGIO DIGITALE

Premere il pulsante CLOCK una o due volte per impostare l'orologio digitale a 12h o 24h.

PER ESEMPIO: Supponiamo di voler impostare l'orologio alle 8:30.

1. Premere il tasto CLOCK una o due volte
2. Ruotare la manopola fino a selezionare l'ora desiderata (8).
3. Premere il tasto CLOCK.
4. Ruotare la manopola fino a selezionare i minuti desiderati (30)
5. Premere CLOCK per confermare l'impostazione.

Nota: per controllare l'orario durante una cottura premere il pulsante CLOCK una volta.

### COTTURA MICROONDE

Per iniziare una cottura con le sole microonde premere il tasto POWER ripetutamente fino ad individuare il livello di potenza desiderato (vedi tabella seguente).

Pressionedel tasto POWER	POTENZA
1 volta	100%
2 volte	80%
3 volte	60%
4 volte	40%
5 volte	20%
6 volte	0%

Quindi ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura desiderato. Il massimo tempo selezionabile è di 95 minuti.

Ad esempio, si supponga di voler cuocere per 1 minuto a 60% della potenza a microonde.

1. Aprire la porta, inserire il cibo nel forno e richiudere la porta.
2. Premere 3 volte il tasto POWER per impostare il livello di potenza al 60%.
3. Ruotare la manopola fino a selezionare il tempo di 1:00
4. Premere il tasto START / AVVIO RAPIDO.

Nota:

Durante la cottura è possibile controllare il livello di potenza selezionato premendo il tasto POWER.

### EXPRESS

Premere il tasto START / AVVIO RAPIDO più volte per impostare il tempo di cottura (con variazioni di 30 secondi per ogni pressione) e il forno funzionerà al livello di potenza 100% per il tempo selezionato.

Il tempo massimo selezionabile per questa funzione è di 10 minuti e può essere aumentato di 30 secondi alla volta anche durante il processo di cottura.

## GRILL/COMBI

Premendo ripetutamente il tasto GRILL/COMB possono essere selezionate 3 modalità di cottura: grill, combi 1 e combi 2.

Il tempo di cottura più lungo è di 95 minuti.

- La cottura alla griglia è particolarmente utile per le fette sottili di carne, bistecche, bracioline, spiedini, salsicce di pezzo di pollo. È adatto anche per panini caldi e gratinature.
- Combi 1: vengono usate le microonde per il 30% del tempo e il grill per il restante 70% del tempo. Da utilizzare per la cottura di pesci o gratinature.
- Combi 2: vengono usate le microonde per il 55% del tempo e il grill per il restante 45% del tempo. Da utilizzare per frittate, patate al forno e pollame.FOR.

ESEMPIO: Supponiamo di voler utilizzare la combinazione 1 per 25 minuti.

1. Premere il tasto GRILL/COMB. due volte.
2. Ruotare la manopola per selezionare il tempo desiderato (25 min).
3. Premere il tasto START / QUICK START.

## AUTO DEFROST

Il forno permette lo scongelamento di carne, pollo e pesce congelato.

Il tempo di scongelamento è settato automaticamente una volta selezionato il peso del cibo da scongelare.

Il peso selezionabile varia da 100g. a 1800g.

ESEMPIO : si voglia scongelare 600g di gamberetti

1. Aprire la porta, inserire il cibo nel forno e richiederla porta.
2. Ruotare la manopola la funzione di scongelamento.
3. Ruotare la manopola per selezionare il peso del cibo da scongelare (600g).
4. Premere il tasto START / AVVIO RAPIDO.

Nota: Durante il programma di scongelamento, il sistema emette segnali acustici per ricordare all'utente di capovolgere il cibo. Poi premere il tasto START / AVVIO RAPIDO per riprendere lo scongelamento.

## BLOCCO BAMBINI

Funzione per impedire l'utilizzo del forno da parte dei bambini piccoli senza supervisione. L'indicatore BLOCCO apparirà sul display, e il forno non può essere azionato mentre il blocco è impostato.

Per attivare la funzione Child Lock tenere premuto il tasto STOP / CANCEL per 3 secondi. Un avviso sonoro avviserà dell'attivazione e apparirà LOCK sul display.

Per disattivare la funzione Child Lock tenere premuto il tasto STOP / CANCEL per 3 secondi finché l'indicatore di blocco sul display si spegne.










## AUTO COOK

Per le cotture preimpostate non è necessario programmare né la durata né il livello di potenza del forno. È sufficiente indicare il tipo di alimento che si desidera cuocere e il peso.

ESEMPIO: si voglia cuocere 400g di pesce.

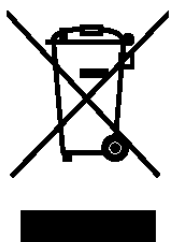
- 1.Premere il tasto AUTO COOK sei volte.
- 2.Ruotare la manopola per selezionare il peso desiderato (400g).
- 3.Premere il tasto START / AVVIO RAPIDO.

## Menu Auto Cook

CODICE	TIPO DI CIBO	NOTE IMPORTANTI
1. 	Caffé o bevande (circa 200 ml)	<p>◇ Il risultato della cottura automatica dipende da alcuni fattori quali : la forma e le dimensioni del cibo, le preferenze personali e dal modo in cui il cibo viene posizionato nel forno. Se non si e' soddisfatti della cottura, regolare il tempo di cottura a piacimento.</p> <p>◇ Per la cottura degli spaghetti, versare acqua bollente prima di iniziare la cottura.</p>
2. 	Riso	
3. 	Spaghetti	
4. 	Patate	
5. 	Riscaldamento pietanze	
6. 	Pesce	
7. 	Pollo	
8. 	Manzo / Agnello	
9. 	Spiedini di carne	

## PULIZIA E CURA

1. Spegnerne il microonde e staccare la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia del prodotto.
2. Tenere l'interno del forno pulito. Quando schizzi di cibo o liquidi alimentari versati aderiscono alle pareti del forno, strofinare con un panno umido. Un detergente delicato può essere usato se il forno risulta molto sporco. Evitare l'uso di spray e di altri detergenti abrasivi che potrebbero macchiare, graffiare o opacizzare la superficie della porta.
3. Le superfici esterne devono essere pulite con un panno umido. Per evitare danni alle parti che operano all'interno del forno, l'acqua non deve penetrare nelle aperture di ventilazione.
4. Pulire frequentemente la porta e la finestra su entrambi i lati, le guarnizioni della porta e le parti adiacenti con un panno umido per rimuovere eventuali versamenti o spruzzi. Non usare detergenti abrasivi.
5. Prevenire che il pannello di controllo non diventi umido. Pulirlo con un panno soffice e umido. Durante le operazioni di pulizia del pannello di controllo, lasciare la porta del forno aperta per evitare l'accidentale accensione del forno.
6. Se del vapore si accumula all'interno o intorno la porta del forno, strofinare con un panno morbido. Ciò può verificarsi quando il forno a microonde è in funzione in presenza di forte umidità. Ciò è normale.
7. Talvolta è necessario rimuovere il vassoio di vetro per la pulizia. Lavare il vassoio in acqua calda o in lavastoviglie.
8. I rulli del gruppo anello e il pavimento del forno dovrebbero essere puliti regolarmente per evitare rumori eccessivi. Basta pulire la superficie inferiore del forno con un detergente delicato. Il gruppo anello può essere lavato in acqua leggermente calda o in lavastoviglie. Quando si rimuove il gruppo anello dalla cavità per la pulizia, assicurarsi di riposizionarlo nella corretta posizione.
9. Per eliminare gli odori dal vostro forno mischiate una tazza di acqua con il succo e la scorza di un limone inserite in una ciotola profonda per microonde, facendo funzionare il forno a microonde per 5 minuti. Pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido alla fine di tale operazione.
10. Quando si rende necessario sostituire la lampadina della luce del forno, si prega di rivolgersi all'Assistenza Tecnica per farla sostituire.
11. Il forno dovrebbe essere regolarmente pulito, e gli eventuali depositi di cibo rimossi. Il mancato mantenimento del forno in un buono stato di pulizia potrebbe portare al deterioramento della superficie che potrebbe influenzare negativamente la vita dell'apparecchio e risultare potenzialmente pericoloso.



Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete ad evitare possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute delle persone, che potrebbero verificarsi a causa d'un errato trattamento di questo prodotto giunto a fine vita.

Il simbolo sul prodotto indica che questo apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico; dovrà invece essere consegnato al punto più vicino di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto, per favore contattare l'ufficio pubblico di competenza (del dipartimento ecologia e ambiente), o il vostro servizio di raccolta rifiuti a domicilio, o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

## **PRÉCAUTIONS VISANT À ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES**

1. N'essayez pas de faire fonctionner ce four à micro-ondes avec sa porte ouverte, car cela peut provoquer une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est essentiel de ne pas casser ni modifier les verrous de sécurité.
2. Ne mettez aucun objet entre la porte et le four, et ne laissez pas de résidus alimentaires ou de produits de nettoyage s'accumuler sur les joints d'étanchéité.
3. N'utilisez pas le four s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte du four puisse se fermer correctement et qu'aucune des pièces suivantes ne soit endommagée :
  - a. Porte (tordue),
  - b. Charnières et verrous (cassés ou desserrés),
  - c. Joints de porte et surfaces d'étanchéité.
4. Toute manipulation de réparation ou de réglage sur le four doit impérativement être effectuée par un professionnel qualifié.

### **TABLE DES MATIÈRES**

PRÉCAUTIONS VISANT À ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES .....	2
SPÉCIFICATIONS .....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	2
INSTALLATION .....	3
INTERFÉRENCES RADIO .....	4
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.....	4
PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DE LA CUISSON AUX MICRO-ONDES.....	4
AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE.....	5
GUIDE DES USTENSILES .....	5
DÉNOMINATION DES PIÈCES.....	6
PANNEAU DE CONTRÔLE .....	10
UTILISATION DES COMMANDES DU FOUR.....	11
RÉGLER L'HORLOGE.....	11
CUISSON AUX MICRO-ONDES.....	11
GRILL/ COMB .....	11
DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE .....	10
DÉMARRER.....	10
VERROUILLAGE .....	10
MENU AUTO.....	11
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	12

# SPÉCIFICATIONS

Consommation électrique	230V~50Hz, 1200W (Micro-ondes)
	900W (Grill)
Puissance de sortie nominale (Micro-ondes)	700 W
Fréquence de fonctionnement	2450 MHz
Dimensions extérieures	262 mm (H) x 452 mm (L) x 335 mm (P)
Dimensions de la cavité intérieure	198 mm (H) x 315 mm (L) x 297 mm (P)
Capacité du four	20 litres
Uniformité de la cuisson	Plateau rotatif
Poids net	Environ 11,3 kg

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Quand vous utilisez un appareil électrique, respectez systématiquement un certain nombre de précautions de sécurité élémentaires, parmi lesquelles :

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques de brûlures, chocs électriques, incendies, blessures corporelles et d'expositions à une énergie excessive de micro-ondes :

1. Lisez les instructions dans leur totalité avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Utilisez l'appareil uniquement à la finalité pour laquelle il a été conçu, telle que décrite dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de produit chimique corrosif, ni de vapeur corrosive dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'est pas conçu pour des utilisations industrielles ou en laboratoire.
3. Ne mettez pas le four en marche s'il est vide.
4. Ne faites jamais fonctionner cet appareil si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé ou endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire, cela afin d'éviter tout danger.
5. **AVERTISSEMENT** : Un enfant ne doit être autorisé à utiliser le four sans surveillance que si des instructions appropriées lui ont été données en sorte qu'il est capable d'utiliser correctement le four et est pleinement conscient des risques liés à une utilisation inadéquate du four.
6. **AVERTISSEMENT** : Lorsque le four fonctionne en mode de cuisson combinée, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la supervision des adultes en raison des températures élevées générées.
7. Afin de réduire les risques d'incendie à l'intérieur du four :
  - ✧ Lorsque vous utilisez des récipients en carton ou en plastique, observez le four fréquemment, car ces types de récipients peuvent s'enflammer.
  - ✧ Retirez toutes les attaches métalliques des sacs en papier/carton ou en plastique avant de les mettre au four.
  - ✧ S'il y a de la fumée, éteignez l'appareil ou débranchez-le, et laissez sa porte fermée afin d'étouffer les flammes éventuelles.
  - ✧ N'utilisez pas l'intérieur du four pour ranger des aliments ou des récipients. Ne laissez pas des produits en carton, des ustensiles de cuisine ou des aliments à l'intérieur du four quand vous ne l'utilisez pas.
8. **AVERTISSEMENT** : Les liquides et autres



- aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés, car ils risquent d'exploser.
9. Les liquides chauffés aux micro-ondes peuvent se mettre à bouillir de manière soudaine et violente une fois la cuisson terminée, faites attention lorsque vous manipulez les récipients les contenant.
  10. Ne faites pas frire des aliments dans ce four. L'huile chaude peut détériorer les pièces du four et les ustensiles, et provoquer des brûlures cutanées.
  11. Ne chauffez pas d'œufs crus dans leur coquille, ni d'œufs durs entiers dans un four à micro-ondes, car ils risquent d'exploser, même après que la cuisson aux micro-ondes est terminée.
  12. Percez les aliments dont la peau est épaisse, par exemple les pommes de terre, les pommes, les marrons et les courges entières avant de les cuire.
  13. Afin d'éviter tout risque de brûlure, les biberons et petits pots pour bébés doivent impérativement être mélangés ou agités après chauffage, et la température de leur contenu doit être vérifiée avant qu'ils ne soient servis.
  14. Les ustensiles de cuisson peuvent devenir brûlants à cause des transferts de chaleur des aliments chauds. Il peut être nécessaire d'utiliser des maniques/gants de four pour manipuler les ustensiles.
  15. Il est impératif de s'assurer que les ustensiles conviennent à une utilisation dans un four à micro-ondes.
  16. **AVERTISSEMENT** : Il est dangereux pour toute personne autre qu'une personne qualifiée d'effectuer une opération d'entretien ou de réparation nécessitant le démontage d'un capot offrant une protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.
  17. Ce produit est un équipement ISM du Groupe 2 de Classe B. Le Groupe 2 regroupe tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dont l'énergie radiofréquence est intentionnellement générée et/ou utilisée sous la forme de rayonnements électromagnétiques pour le traitement de matériaux et les équipements d'usinage par étincelage. Un équipement de Classe B convient pour une utilisation dans les établissements domestiques et les établissements directement reliés à un réseau électrique public basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique.
  18. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
  19. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## INSTALLATION

1. Enlevez tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur.
2. **AVERTISSEMENT** : Inspectez le four pour vérifier qu'il n'a subi aucune détérioration, par exemple que sa porte n'est ni tordue ni mal alignée, que les joints de porte et les surfaces d'étanchéité ne sont pas endommagés, que les verrous et charnières ne sont ni cassés ni desserrés, et que la cavité du four et sa porte ne sont pas bosselées. Si une pièce est détériorée, ne faites pas fonctionner le four et contactez un réparateur qualifié.
3. Ce four à micro-ondes doit être placé sur une surface stable et plane, capable de supporter son poids et celui des aliments les plus lourds pouvant être cuits dans le four.
4. Ne placez pas le four dans un endroit où de la chaleur ou une humidité importante est générée, ni dans un endroit où il y a de l'eau, ni près de matériaux combustibles.

5. L'aération du four doit être suffisante pour qu'il puisse fonctionner normalement. Laissez un espace vide de 20 cm au-dessus du four, de 10 cm derrière le four et de 5 cm sur chacun de ses côtés. Ne recouvrez pas et ne bouchez pas les ouïes l'appareil. Ne retirez pas ses pieds.
6. Ne faites pas fonctionner le four sans que son plateau en verre, son anneau guide et son axe rotatif soient correctement positionnés.
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation de l'appareil reste en bon état et ne soit pas positionné sous le four, ni sous aucune surface chaude ou coupante.
8. La fiche du cordon d'alimentation doit toujours rester accessible afin qu'elle puisse être débranchée en cas d'urgence.
9. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

## INTERFÉRENCES RADIO

L'utilisation d'un four à micro-ondes peut provoquer des interférences susceptibles de perturber la réception de vos radios, téléviseurs et appareils similaires.

S'il y a des interférences, essayez de les réduire en procédant comme suit :

1. Nettoyez la porte et les surfaces d'étanchéité du four.
2. Réorientez l'antenne de réception de la radio

ou du téléviseur.

3. Changez le four de position par rapport au récepteur.
4. Éloignez le four à micro-ondes du récepteur.
5. Branchez le four à micro-ondes sur une autre prise en sorte qu'il ne soit pas branché sur le même circuit électrique que le récepteur.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation pourvu d'un câble de mise à la terre et d'une fiche avec mise à la terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique, car elle fournit un circuit d'évacuation du courant électrique. Il est recommandé de brancher le four sur un circuit d'alimentation séparé et n'alimentant aucun autre appareil. L'utilisation d'une tension élevée est dangereuse, car cela peut provoquer un incendie ou un autre accident, et endommager le four.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation incorrecte d'une fiche avec mise à la terre peut générer un risque de choc électrique.

Remarque :

1. Si vous avez des questions concernant les instructions de mise à la terre ou les aspects électriques, contactez un réparateur ou un électricien qualifié.
2. La responsabilité du fabricant et du distributeur ne saurait être engagée dans le cas de dommages subits par le four ou de blessures corporelles résultant du non-respect des procédures de branchement électrique.

Les câbles du cordon d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

Jaune/vert = TERRE

Bleu = NEUTRE

Marron = PHASE

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DE LA CUISSON AUX

### MICRO-ONDES

1. Positionnez soigneusement les aliments. Placez les parties des aliments les plus épaisses vers l'extérieur du plat.
2. Soyez attentif à la durée de cuisson. Faites cuire les aliments pendant la durée minimale indiquée, puis prolongez-la si nécessaire. Des aliments beaucoup trop cuits peuvent émettre de la fumée et s'enflammer.
3. Couvrez les aliments pendant leur cuisson. Recouvrir les aliments permet d'éviter les projections et favorise une cuisson uniforme.
4. Retournez les aliments une fois pendant leur cuisson aux micro-ondes afin d'accélérer la cuisson d'aliments tels que le poulet et les hamburgers. Les aliments de grande taille, par exemple les rôtis, doivent être retournés au moins une fois.

Au milieu de la cuisson, inversez les positions haut/bas et intérieur/extérieur des aliments du type boulettes de viande.

## AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si le four ne fonctionne pas :

1. Vérifiez qu'il est correctement branché sur une prise électrique. Si ce n'est pas le cas, débranchez le câble de la prise d'alimentation, attendez 10 secondes, puis insérez-le fermement dans la prise.
2. Vérifiez l'installation électrique pour vérifier qu'aucun fusible n'a grillé et que le disjoncteur ne s'est pas déclenché. Si l'installation électrique semble fonctionner
3. Vérifiez que le panneau de contrôle a été correctement programmé et que le minuteur est réglé.
4. Vérifiez que la porte est correctement fermée et que ses verrous sont complètement engagés. Dans le cas contraire, l'énergie des micro-ondes ne circulera pas dans le four.

SI AUCUNE DES MESURES SUSMENTIONNÉES NE PERMET DE RÉGLER LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER OU DE RÉGLER LE FOUR VOUS-MÊME.

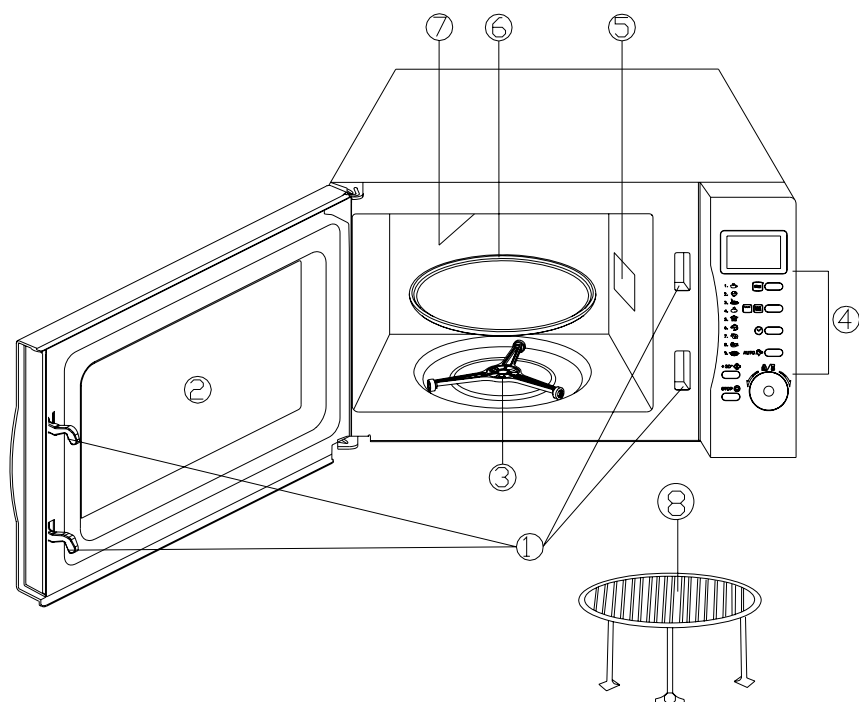
## GUIDE DES USTENSILES

1. Idéalement, le matériau des ustensiles utilisés dans un four à micro-ondes doit être transparent aux micro-ondes, c'est-à-dire qu'il doit laisser passer l'énergie à travers l'ustensile pour qu'elle puisse cuire les aliments.
2. Les micro-ondes ne pénètrent pas le métal, c'est pourquoi les ustensiles et plats métalliques ou comportant des décorations métalliques ne doivent pas être utilisés dans un four à micro-ondes.
3. N'utilisez pas de produit en papier/carton recyclé lors de la cuisson dans un four à micro-ondes, car ils peuvent contenir d'infimes fragments métalliques, ce qui peut provoquer des étincelles et/ou un incendie.
4. Il est préférable d'utiliser des plats ronds ou ovales plutôt que carrés ou rectangulaires, car les aliments placés dans les coins ont tendance à être trop cuits.
5. Vous pouvez utiliser de fines bandelettes de papier aluminium pour éviter que les zones exposées ne soient trop cuites. Veillez néanmoins à ne pas en utiliser trop et à les éloigner au minimum de 2,54 cm des parois internes du four.

Ce tableau est un guide général destiné à vous aider à sélectionner des ustensiles appropriés :

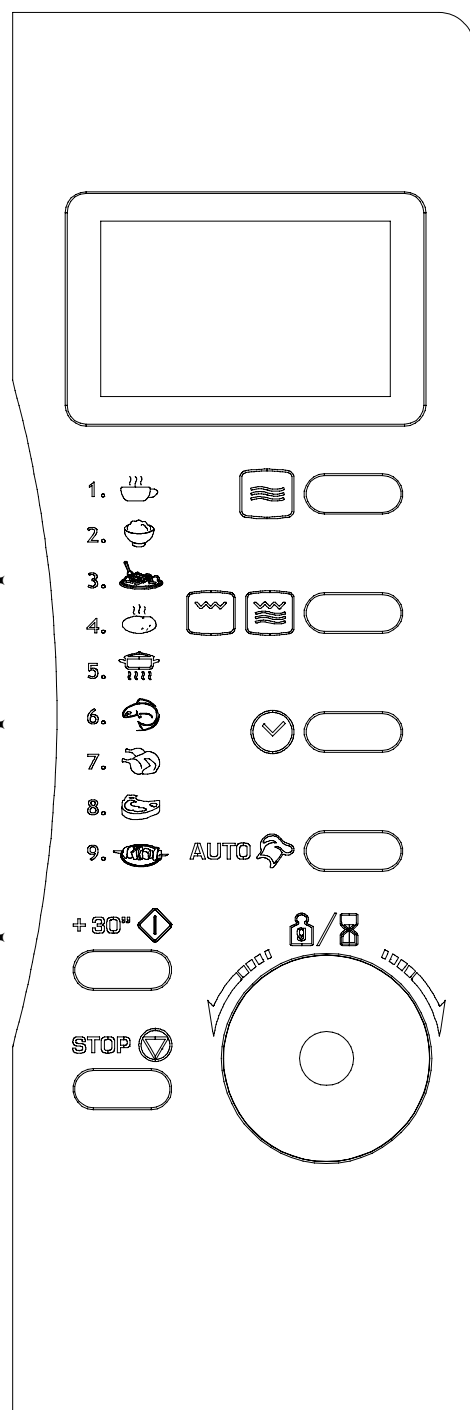
Ustensiles de cuisine	Micro-ondes	Grill	Cuisson combinée
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non	Non	Non
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Plat en plastique pour micro-ondes	Oui	Non	Non
Papier essuie-tout	Oui	Non	Non
Plateau en métal	Non	Oui	Non
Grille en métal	Non	Oui	Non
Papier aluminium et plats rigides en aluminium	Non	Oui	Non

## DÉNOMINATION DES PIÈCES



1. **Verrous de porte**
2. **Fenêtre d'observation**
3. **Anneau guide**
4. **Panneau de contrôle**
5. **Guide d'ondes (Ne retirez pas la plaque mica recouvrant le guide d'ondes).**
6. **Plateau en verre**
7. **Résistance**
8. **Grille en métal**

# PANNEAU DE CONTRÔLE



## ÉCRAN

Affiche la durée et la puissance de cuisson, les icônes et l'heure.

## PUISSANCE

- × Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour régler la puissance des micro-ondes.

×

## GRILL/ COMB

- × Appuyez sur ce bouton, un certain nombre de fois pour accéder au mode cuisson au gril ou l'un des deux paramètres de cuisson combinés.

×

## HORLOGE

- × Appuyez sur cette touche pour activer le mode de réglage de l'horloge. Appuyez à nouveau dessus pour quitter ce mode.

## AUTO COOK

- × Appuyez sur pour les paramètres instantanés pour cuire les aliments populaires,

## DÉMARRER + 30''

- × Appuyez sur cette touche pour démarrer la cuisson.
- × Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour démarrer une cuisson express sans avoir à régler au préalable la puissance et la durée de cuisson.

## TEMPS / POIDS.

- × Tournez la molette pour entrer dans l'horloge du four ou le temps de cuisson d'entrée.

×

## STOP/ANNULER

- × Appuyez sur cette touche pour annuler un réglage ou réinitialiser le four avant de paramétrer un programme de cuisson.
- × Appuyez une fois pour arrêter momentanément la cuisson. Appuyez deux fois pour annuler la cuisson.
- × Permet également d'activer le verrou enfant.

×

## UTILISATION DES COMMANDES DU FOUR

Chaque fois que vous appuyez sur une touche, un bip retentit pour indiquer que la pression est effective.

### RÉGLER L'HORLOGE

Avec le four prête pour l'entrée, appuyez sur le bouton HORLOGE une ou deux fois pour régler l'horloge numérique en cycle de 12 ou 24 heures.

EXEMPLE : Régler l'horloge sur 8 h 30.

1. Appuyez sur le bouton HORLOGE une ou deux fois
2. Tournez TEMPS / POIDS pour indiquer le chiffre 8 heures.
3. Appuyez sur le bouton HORLOGE.
4. Tournez TEMPS / POIDS cadran pour indiquer les chiffres des minutes jusqu'à ce que l'écran affiche 8:30.
5. Appuyez sur HORLOGE pour confirmer le réglage.

REMARQUE: Pour vérifier l'horloge temps pendant la cuisson, appuyez sur la touche HORLOGE une fois, l'heure sera affichée.

### CUISSON AUX MICRO-ONDES

Pour faire cuire avec une puissance micro-ondes seul, appuyez sur le bouton PUISSANCE à plusieurs reprises pour sélectionner un niveau de puissance de cuisson, puis utilisez la molette TIME / POIDS pour définir un temps de cuisson désiré. Le plus long temps de cuisson est de 95 minutes.

Sélectionnez la puissance en appuyant sur la touche PUISSANCE :

TOUCHE PUISSANCE	AFFICHAGE	PUISSANCE DE CUISSON
1 pression	100	100%
2 pressions	80	80%
3 pressions	60	60%
4 pressions	40	40%
5 pressions	20	20%
6 pressions	00	0

EXEMPLE : Cuire 1 minute à 60% de la puissance maximale des micro-ondes.

1. Appuyez sur le bouton PUISSANCE 3 fois
2. Tournez TEMPS / POIDS à 1:00.
3. Appuyez sur la touche DÉMARRER

### GRILL/ COMB

Grill/ COMB Cuisson a trois mode de cuisson: grill, la combinaison 1, et la combinaison 2. Vous pouvez appuyer sur le G Grill/ COMB. Bouton circulaire pour sélectionner un. Le plus long temps de cuisson est de 95 minutes.

EXEMPLE : Cuire 12 minutes au grill.

- La cuisson au grill est particulièrement utile pour de fines tranches de viande, des steaks, côtelettes, brochettes, saucisses de morceau de poulet. Il est également approprié pour les sandwichs chauds et les gratins.
- Combinaison 1: 30% de temps pour la cuisson micro-ondes, 70% pour cuisson au grill. Utilisez pour le poisson ou en gratin.
- Combinaison 2: le temps de 55% pour la cuisson micro-ondes, 45% pour cuisson au grill. Utilisez-le pour les puddings, les omelettes pommes de terre cuites et de la volaille.

EXEMPLE : Supposons que vous souhaitez définir la combinaison 1 cuisine pendant 25 minutes.

1. Appuyez sur GRIL / COMB. fois sur la touche.
2. Tournez TEMPS / POIDS à 25:00.
3. Appuyez sur la touche DÉMARRER

## DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE

Ce four vous permet de décongeler de la viande, des volailles ou des fruits de mer. La durée et la puissance de décongélation se règlent automatiquement une fois le poids et le type d'aliments sélectionnés. Vous pouvez sélectionner un poids compris entre 100 g et 1800 g.

EXEMPLE : Décongeler 600 g de crevettes.

1. Placez les crevettes à décongeler dans le four.
2. Tourner TEMPS / POIDS dans le sens antihoraire cadran pour choisir un 600g de poids.
3. Appuyez sur la touche DÉMARRER

REMARQUE: Dans le milieu de temps de cuisson du système se fera entendre pour vous rappeler de retourner les aliments.

## DÉMARRER

Cette fonctionnalité vous permet de démarrer le four rapidement.

Appuyez plusieurs fois sur la touche DÉMARRER

un certain nombre de d'établir le temps de cuisson, le four commence à travailler à pleine puissance immédiatement.

## VERROUILLAGE

Utilisez-le pour éviter un fonctionnement sans surveillance du four par les petits enfants. L'indicateur VERROUILLAGE s'affichera sur l'écran, et le four ne peut pas être utilisées alors que le verrouillage enfants est activé.

Pour définir la fonction VERROUILLAGE: Appuyez et maintenez le bouton STOP / ANNULER pendant 3 secondes, un bip retentit et les voyants lumineux de verrouillage.

Pour annuler la fonction VERROUILLAGE: Appuyez et maintenez le bouton STOP / ANNULE pour 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage sur l'affichage s'éteint.












## MENU AUTO

Utilisez-le pour éviter un fonctionnement sans surveillance du four par les petits enfants. L'indicateur VERROUILLAGE s'affichera sur l'écran, et le four ne peut pas être utilisées alors que le verrouillage enfants est activé. Pour définir la fonction VERROUILLAGE: Appuyez et maintenez le bouton STOP / ANNULE pendant 3 secondes, un bip retentit et les voyants lumineux de verrouillage. Pour annuler la fonction VERROUILLAGE: Appuyez et maintenez le bouton STOP / ANNULE pour 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage sur l'affichage s'éteint.

EXEMPLE : Cuire 400 g de poisson.

1. Appuyez sur le bouton AUTO COOK 6 fois.
2. Tournez TEMPS / POIDS cadran pour indiquer un poids de 400g.
3. Appuyez sur la touche DÉMARRER.

CODE	TYPE D'ALIMENT	REMARQUES IMPORTANTES
1. 	Café (tasse de 200 ml chacune)	<p>◇ Le résultat de la cuisson automatique dépend de facteurs tels que la forme et la taille de la nourriture, de vos préférences personnelles quant à la cuisson de certains aliments et même la façon dont vous arriver à placer la nourriture dans le four. Si vous trouvez le résultat en tout cas pas tout à fait satisfaisante, s'il vous plaît ajuster le temps de cuisson un peu en conséquence.</p> <p>◇ Pour Spaghetti ajouter l'eau bouillante avant de les cuire.</p>
2. 	Riz (g)	
3. 	Spaghettis (g)	
4. 	Pomme de terre (230 g chacune)	
5. 	Réchauffage automatique (g)	
6. 	Poisson (g)	
7. 	Poulet (g)	
8. 	Bœuf / Agneau (g))	
9. 	Brochettes de viande (g)	

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Mettez le four hors tension et débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise murale avant de le nettoyer.
2. Veillez à ce que l'intérieur du four reste propre. Si des projections ou du liquide renversé adhèrent aux parois, essuyez-les avec un chiffon humide. Vous pouvez utiliser un détergent doux si le four est très sale. N'utilisez pas de spray, ni d'autres types de produits nettoyants agressifs, car ils risquent de tacher, rayer ou opacifier la surface de la porte.
3. Nettoyez les surfaces extérieures du four avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les composants internes du four, veillez à ce que de l'eau ne pénètre jamais dans le four par ses ouïes de ventilation.
4. Essuyez fréquemment les deux côtés de la porte et de la fenêtre, les joints de porte et les zones adjacentes avec un chiffon humide pour éliminer les projections ou éclaboussures. N'utilisez pas de nettoyant abrasif.
5. Veillez à ce que le panneau de contrôle ne soit pas mouillé. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide et doux. Quand vous nettoyez le panneau de contrôle, laissez la porte ouverte afin d'éviter de mettre le four en marche accidentellement.
6. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du four, essuyez-la avec un chiffon doux. Cela peut se produire si le four à micro-ondes est utilisé dans un environnement très humide. Ceci est normal.
7. Il peut être nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez-le à l'eau chaude savonneuse ou dans une machine à laver la vaisselle.
8. Nettoyez régulièrement l'anneau guide et la base de la cavité du four afin d'éviter qu'il ne devienne bruyant. Pour cela, essuyez la base de la cavité interne du four avec un détergent doux. Vous pouvez nettoyer l'anneau guide à l'eau chaude savonneuse ou dans un lave-vaisselle. Après avoir sorti l'anneau guide de l'intérieur du four, veillez à le replacer correctement.
9. Pour éliminer les odeurs de votre four, faites chauffer pendant 5 minutes une tasse d'eau mélangée à du jus ou des zestes de citron dans un bol spécial micro-ondes assez profond. Essuyez soigneusement et séchez avec un chiffon doux.
10. S'il faut remplacer la lampe interne du four, faites appel au revendeur, ne la remplacez pas vous-même.
11. Nettoyez régulièrement le four et éliminez tout dépôt alimentaire. Si le four n'est pas maintenu propre, ses parois risquent de se détériorer, ce qui réduira la durée de vie de l'appareil et peut engendrer une
12. situation dangereuse.
13. Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans un centre de collecte spécifique mis en place par votre municipalité.
14. Lors de la première utilisation du four à micro-ondes avec fonction grill, il peut émettre un peu de fumée et une légère odeur. Ceci est normal, car il est constitué de plaques d'acier sur lesquelles de l'huile de lubrification a été appliquée, c'est la combustion de cette huile qui génère la fumée et l'odeur. Ce phénomène disparaît rapidement après un certain temps d'utilisation.



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourrait être causé par une mise au rebut inappropriée de ce

produit.

Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.

La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets.

Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

# CANDY

**CMG 2071DS**

**FOUR À MICRO-ONDES** \_\_\_\_\_

Manuel d'utilisation

**FR**

**FORNO A MICROONDE** \_\_\_\_\_

MANUALE ISTRUZIONI

**IT**

**MICROWAVE OVEN** \_\_\_\_\_

USER INSTRUCTION

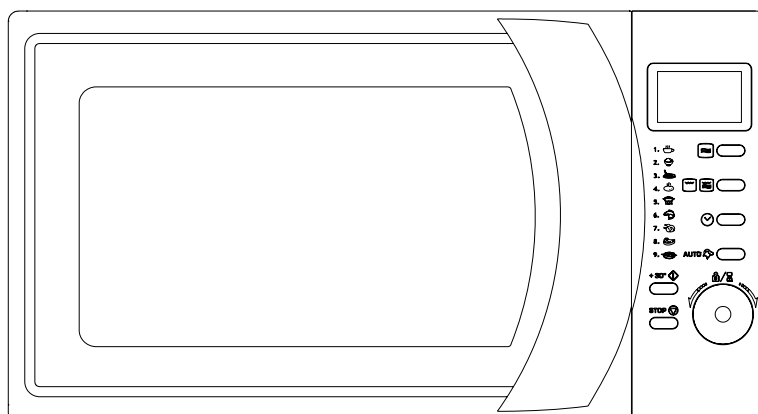
**EN**

**HORNO MICROONDAS** \_\_\_\_\_

MANUAL DE USUARIO

**SP**

# CANDY



## MICROWAVE OVEN

Model: CMG 2071DS

## Owner's Manual

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

Record in the space below the SERIAL NO. found on the nameplate on your oven and retain this information for future reference.

SERIAL NO.

## PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.

Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the

- a. Door (bent),
- b. Hinges and latches (broken or loosened),
- c. Door seals and sealing surfaces.

The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

## CONTENTS

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY .....	2
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
SPECIFICATIONS .....	3
INSTALLATION .....	3
RADIO INTERFERENCE.....	3
GROUNDING INSTRUCTIONS.....	4
MICROWAVE COOKING PRINCIPLES .....	4
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE .....	4
UTENSILS GUIDE .....	5
PART NAMES .....	5
CONTROL PANEL .....	6
HOW TO SET THE OVEN CONTROLS .....	7
Setting Digital Clock.....	7
Microwave Cooking.....	7
Grill/comb.....	7
Auto Defrost.....	7
Quick Start .....	8
Child Lock .....	8
Auto Cook .....	9
CLEANING AND CARE .....	10

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. **Warning:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
  - a. When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
  - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
  - c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
  - d. Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
8. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
9. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
10. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
12. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
13. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
14. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
15. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
16. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
17. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V~50Hz, 1200W(Microwave)
	900W(Grill)
Microwave Power Output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	262mm(H)×452mm(W)×335mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	198mm(H)×315mm(W)×297mm(D)
Oven Capacity:	20Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight:	Approx. 11.3 kg

## INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** WARNING: Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

## RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.



## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

**WARNING** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

**Green and Yellow = EARTH**

**Blue = NEUTRAL**

**Brown = LIVE**

## MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF. UTENSILS GUIDE

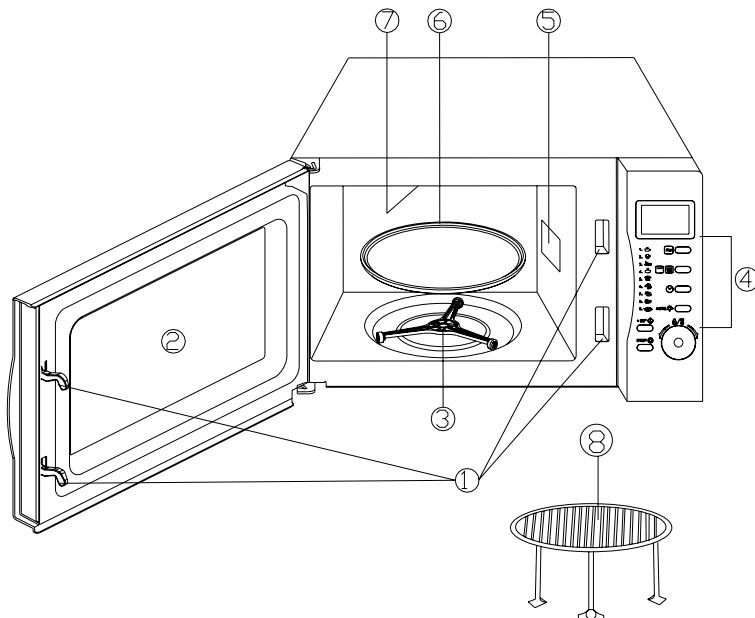
## UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

## PART NAMES

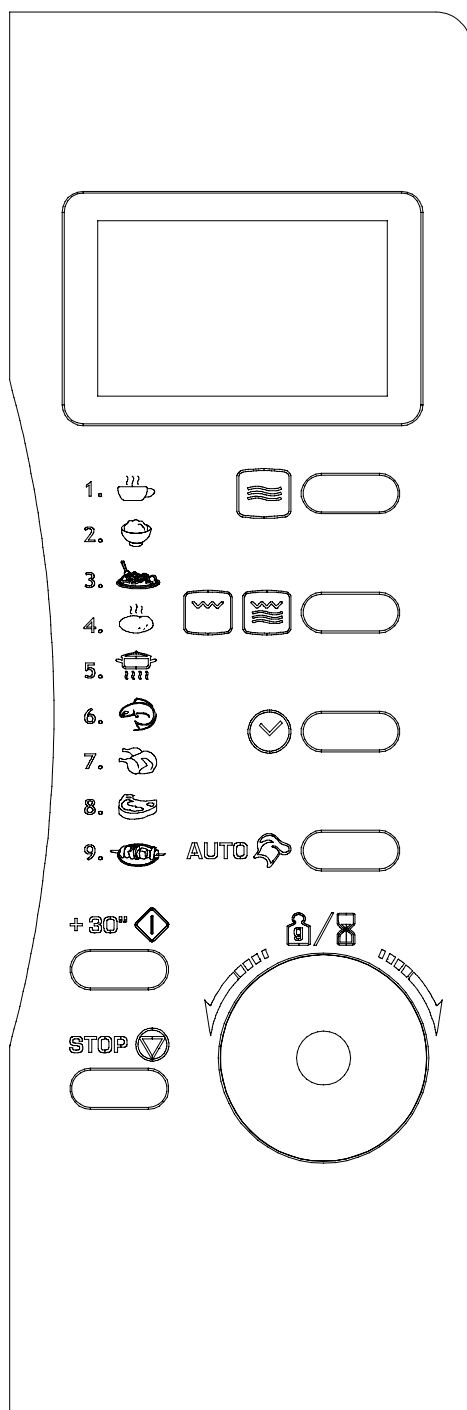


1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Support
4. Control Panel
5. Wave Guide

(Please do not remove the mica plate covering the wave guide )

6. Glass Tray
7. Grill Heater
8. Metal Rack

# CONTROL PANEL



## ● VISUALIZZAZIONE DELLO SCHERMO

× Cooking time, power, action indicators, and clock time are displayed.

## ● POWER



× Touch this button a number of times to set microwave cooking power level.

## ● GRILL/COMB.



× Press this button a number of times to access grill cooking mode or one of two combination cooking settings.

## ● CLOCK



× Touch this button to start setting the oven clock and ending by touching it again.

## ● AUTO COOK



× Press for instant settings to cook popular food,

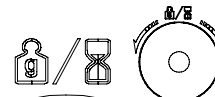
## ● START/QUICK START + 30''



× Touch to start a cooking program.

× Simply touch it a number of times to begin express cooking without previously setting power level and cooking time.

## ● TIME/WEIGHT



× Turn the dial to enter the oven clock time or input cooking time.

× Rotate to specify food weight or number of servings

## ● STOP/CANCEL



× Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.

× Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.

× It is also used for setting child lock.

# HOW TO SET THE OVEN CONTROLS

Each time a button is touched, a beep will sound to acknowledge the touch.

## SETTING DIGITAL CLOCK

With the oven ready for input, touch the CLOCK button once or twice to set the digital clock in 12 or 24 hours cycle.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. Press CLOCK button once or twice
2. Turn TIME/WEIGHT to indicate the hour digit 8.
3. Press CLOCK button.
4. Turn TIME/WEIGHT dial to indicate the minute digits until the screen shows 8: 30.
5. Press CLOCK to confirm the setting.

NOTE: To check clock time during cooking, press the CLOCK button once, the time will be displayed.

## MICROWAVE COOKING

To cook with microwave power alone, press the POWER button a number of times to select a cooking power level, and then use the TIME/WEIGHT dial to set a desired cooking time. The longest cooking time is 95 minutes.

Select power level by pressing the POWER button:

PRESS POWER BUTTON	COOKING POWER
Once	100%
Twice	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times	0%

For example, suppose you want to cook for 1 minute at 60% of microwave power.

1. Press POWER button 3 times.
2. Turn TIME/WEIGHT to 1:00.
3. Press START/QUICK START button.

## GRILL/COMB.

Grill/comb. Cooking has three cooking mode: grill, combination 1, and combination 2. You can press the Grill/comb. Button circularly to select one. The longest cooking time is 95 minutes.

- The grill cooking is particularly useful for thin slices of meat, steaks, chops, kebabs, sausages of piece of chicken. It is also suitable for hot sandwiches and au gratin dishes.
- Combination 1: 30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish or au gratin.
- Combination 2: 55% time for microwave cooking, 45% for grill cooking. Use for puddings omelettes, baked potatoes and poultry.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set combination 1 cooking for 25 minutes.

1. Press GRILL/COMB. button twice.

2. Turn TIME/WEIGHT to 25:00.
3. Press START/QUICK START button.

## **AUTO DEFROST**

The oven allows the defrosting of meat, poultry, and seafood. The time and the defrosting power are adjusted automatically once the weight is programmed. The range weight of frozen foods varies between 100gr and 1800gr.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to defrost 600g of shrimp.

1. Place the shrimp to be defrosted into the oven.
2. Rotate TIME/WEIGHT dial anticlockwise to choose a weight 600g.
3. Press START/QUICK START button.

NOTE: In the middle of cooking time the system will sound to remind you to turn over the food.

## **QUICK START**

Cette fonctionnalité vous permet de démarrer le four rapidement.

Appuyez plusieurs fois sur la touche START / QUICK START un certain nombre de d'établir le temps de cuisson, le four commence à travailler à pleine puissance immédiatement.

## **CHILD LOCK**

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The CHILD LOCK indicator will show up on display screen, and the oven cannot be operated while the CHILD LOCK is set.

To set the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds, a beep sounds and lock indicator lights.

To cancel the CHILD LOCK: Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds until lock indicator on display turns off.

## AUTO COOK










For food or the following cooking mode, it is not necessary to program the duration and the cooking power. It is sufficient to indicate the type of food that you wish to cook as well as the weight of this food. You may need to turn food over at the middle of cooking time to obtain uniform cooking.

For some programmer, in the middle of cooking time, the cooking programmer pause and beeps can be heard to remind you to open the door and check its doneness and turn food over to obtain uniform cooking; but be careful to handle with care of very hot food in the oven. To resume cooking, just close the door, & press start the oven will cook for the remaining time.

For example: to cook 400g of fish.

1. Press the AUTO COOK button 6 times.
2. Turn TIME/WEIGHT dial to indicate a weight of 400g.
3. Press START/QUICK START button.

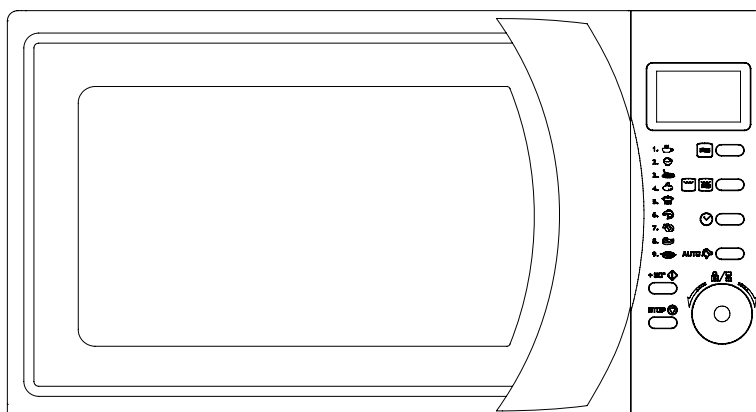
### Auto Cook Menu

Code	Food/Cooking Mode	
1. 	Coffee/Soup (200ml/cup)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The result of auto cooking depends on factors such as the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly.</li> <li>2. For Spaghetti add boiling water before cooking.</li> </ol>
2. 	Rice (g)	
3. 	Spaghetti (g)	
4. 	Potatoes (each 230g)	
5. 	Auto Reheat (g)	
6. 	Fish (g)	
7. 	Chicken (g)	
8. 	Beef/Lamb (g)	
9. 	Skewered Meat (g)	

## CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the both sides of the door and window, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
13. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

# CANDY



**Model: CMG 2071DS**

**Manual de Usuario**

Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar y hacer funcionar el horno. Registre en el espacio indicado mas abajo el N DE SERIE que figura en la placa de especificaciones de su horno y retenga informacion por si lo necesitase en el futuro



## PRECAUCIONES A TOMAR

1. No intente poner en funcionamiento este microondas con la puerta abierta, ya que el funcionamiento de este puede resultar dañino debido a las ondas energéticas. Es importante no intervenir con los dispositivos de seguridad.
2. No colocar ningún objeto entre la parte frontal del microondas y la puerta, ni permitir que ni tierra ni residuos de productos de limpieza se acumulen en las superficies selladas.
3. No poner en funcionamiento si está dañado. Es especialmente importante que la puerta se cierre debidamente y que las siguientes partes no se encuentren dañadas:
  - a. La puerta (golpeada).
  - b. Los pestillos (rotos o sueltos).
  - c. El sello de la puerta y las superficies selladas.
4. Las reparaciones deberán ser realizadas por un Servicio Técnico Autorizado

## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un electrodoméstico es necesario seguir unas precauciones de seguridad básicas, incluyendo lo siguiente:

**AVISO:** Para reducir el riesgo de quemaduras, una descarga eléctrica, un incendio, heridas personales o ser expuesto a excesiva energía de microondas:

1. Leer las instrucciones antes del uso.
2. Utilizar este electrodoméstico sólo para el uso debido. No usar productos químicos corrosivos ni vapores en este electrodoméstico. Este tipo de microondas ha sido diseñado específicamente para cocinar y/o descongelar alimentos. No ha sido diseñado para uso industrial o de laboratorio.
3. No encenderlo cuando esté vacío.
4. **AVISO:** Sólo permitir que los niños usen el microondas sin supervisión cuando se les haya explicado adecuadamente las instrucciones para que el niño sea capaz de usarlo de un modo seguro y para que entienda los riesgos de un uso inadecuado.
5. **AVISO:** Cuando utilice el aparato en modo combinado se generan temperaturas muy altas por lo cual los niños sólo deben usarlo bajo la supervisión de un adulto.
6. Para reducir el riesgo de incendios en la cavidad del microondas:
  - ✧ Cuando se caliente comida en contenedores de plástico o de papel, compruebe el microondas con frecuencia para evitar la posibilidad de ignición.
7. **AVISO:** Ni líquidos ni comida deben ser calentados en contenedores herméticamente cerrados, ya que es posible que exploten.
8. El calentar bebidas en el microondas puede resultar explosivo por lo tanto, se deben tomar precauciones a la hora de usar el contenedor.
9. No freír alimentos en el horno. El aceite caliente puede dañar partes del horno y utensilios e incluso resultar en quemaduras de la piel.
10. Los huevos con su cáscara aunque estén hervidos, no se deben calentar en el microondas, ya que pueden explotar incluso después de que el proceso de calentar haya terminado.
11. Perforar alimentos con pieles gruesas como patatas, manzanas y castañas antes de cocinarlas.
12. El contenido de biberones y tarros para bebés deben ser agitados y la temperatura debe ser comprobada antes de servir para

- evitar quemaduras.
13. Los utensilios de cocina pueden calentarse debido a calor transferido de la comida que se ha calentado. Se pueden necesitar guantes para manejar el utensilio.
  14. Los utensilios deben ser comprobados para asegurarse de que son aptos para su uso en un microondas.
  15. **AVISO:** Es arriesgado que una persona que no esté cualificada haga algún tipo de servicio o reparación.
  16. Este producto es un Grupo 2 Clase B equipo

ICM. La definición de Grupo 2 contiene todo el equipo ICM (Industrial, Científico y Médico) en el cual la energía de radio-frecuencia se genera y se usa con forma de radiación electromagnética para el tratamiento de material, y equipo de erosión. El equipo de la clase B, es adecuado para el uso doméstico y en establecimientos conectados directamente a un suministro de voltaje bajo el cual suministra edificios utilizados para el uso doméstico.

## ESPECIFICACIONES

Consumo:	230V/50Hz, 1200W(Microondas)
	900W(Grill)
Potencia:	700W
Frecuencia:	2450MHz
Dimensiones (exterior):	262mm(AI)×452mm(An)×335mm(F)
Dimensiones (interior):	198mm(AI)×315mm(An)×297mm(F)
Capacidad:	20 litros
Sistema:	Giratorio
Peso:	Aprox.11.3kg

## INSTALACIÓN

1. Asegurarse de que todo el embalado se ha quitado del interior de la puerta.
2. **AVISO:** Comprobar que el microondas no está dañado, como por ejemplo la puerta desalineada o inclinada, comprobar el seguro de la puerta y las superficies selladas, los pestillos no deben estar rotos ni sueltos, dentro de la cavidad de la puerta. Si se encuentra algún desperfecto, no ponerlo en funcionamiento y contactar con el personal cualificado.
3. El microondas debe ser colocado en una superficie plana y estable para que soporte su peso y el peso del tipo de comida que se va a cocinar en él.
4. No colocar el microondas donde haya calor, humedad ni cerca de materiales inflamables.
5. Para su correcto funcionamiento, debe tener suficiente espacio para ventilación. Permita 20cm de espacio, 10cm por la parte trasera y 5cm por cada lado. No cubra ni bloquee la puerta del electrodoméstico.
6. No poner el microondas en funcionamiento sin la bandeja de cristal y el soporte en su debido lugar.
7. Asegúrese de que el cable no esté dañado y que no se encuentre debajo del microondas ni encima de una superficie caliente.
8. La toma debe ser accesible para desenchufar fácilmente en caso de emergencia.
9. No utilizarlo al aire libre.

## INTERFERENCIAS

El uso del microondas puede causar interferencias con su radio, TV o algún equipo similar. Cuando ocurra una interferencia, se puede reducir o eliminar tomando las siguientes medidas:

1. Limpiar la puerta y la superficie sellada del microondas.

2. Reorientar la antena de radio o televisión.
3. Cambiar el microondas de lugar.
4. Alejar el microondas de la señal recibida.
5. Enchufar el microondas en un enchufe distinto para que así el microondas esté en un circuito diferente.

## PRINCIPIOS PARA COCINAR CON MICROONDAS

1. Colocar el alimento cuidadosamente.
2. Observar el tiempo de cocción. Cocine con el programa más corto indicado y añada más tiempo si es necesario. Los alimentos cocinados durante demasiado tiempo pueden echar humo.
3. Cubrir los alimentos mientras se cocinan. Esto evita que salpique y ayuda a que los alimentos se cocinen más uniformemente

4. Dé la vuelta al alimento durante el proceso de cocción para acelerarlo cuando se trate de alimentos como pollo y hamburguesas. A los alimentos de mayores dimensiones como las carnes asadas deben dársele la vuelta al menos una vez.
5. Revolver los alimentos como por ejemplo albóndigas a mitad de la cocción.

## PRECAUCIONES PARA EVITAR CORTOCIRCUITOS

Este microondas está equipado de un cable con un enchufe de toma de tierra. Debe estar enchufado a un receptor de pared instalado correctamente. En caso de que ocurriera un corto circuito, la toma de tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica aportando un escape para la corriente eléctrica. Se recomienda que se tenga un circuito separado sirviendo solamente al microondas. Usar un alto voltaje es peligroso y puede resultar en un incendio u otro accidente causando posibles daños.

**AVISO** el uso incorrecto del cable de toma tierra puede resultar en una descarga eléctrica.

1. Si tiene alguna pregunta relacionada con las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista o a una persona cualificada.
2. Ni el fabricante ni el distribuidor pueden aceptar responsabilidad por daños causados al horno o heridas personales que han sido resultado del uso incorrecto del electrodoméstico por no haber observado los procedimientos mencionados.

Los cables que se encuentran dentro del cable protector van coloreados de acuerdo con el siguiente código: Verde y amarillo = TIERRA / Azul = NEUTRO / Marrón = FASE

## ANTES DE LLAMAR A UN TECNICO

Si el microondas no funciona correctamente:

1. Asegúrese de que esté enchufado

apropiadamente. Si no es así, saque el enchufe, espere 10 segundos y vuelva a

- enchufarlo.
2. Fijese si hay un fusible estallado o si se ha bajado la palanca. Si esto parece estar en orden, pruebe el enchufe con otro electrodoméstico.
  3. Asegúrese de que el panel de control está programado correctamente y que el temporizador esté puesto.
  4. Compruebe que el sistema de seguridad de la puerta esté correctamente cerrado. Si no es así, la energía del microondas no fluirá adecuadamente en el interior.
- SI NADA DE LO ANTERIOR RECTIFICA LA SITUACION, ENTONCES CONTACTE A UN TECNICO CUALIFICADO, NO AJUSTE NI REPARE EL MICROONDAS POR SU PROPIA CUENTA.

## LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Apague y desenchúfelo antes de limpiar.
2. Mantenga el interior limpio. Cuando los alimentos salpiquen o se derramen líquidos se pueden adherir a las paredes del horno, limpiar con un paño húmedo. Se puede utilizar un producto de limpieza suave si el microondas se ensucia mucho. Evite el uso de sprays y otros productos fuertes que pueden manchar la superficie de la puerta.
3. Las superficies se deben limpiar con un paño húmedo. Para prevenir daños a las partes operativas del microondas, no se debe usar agua, ya que puede filtrarse por la entrada de ventilación.
4. Limpie con un paño mojado la puerta y la ventana por ambos lados. No usar productos de abrasivos.
5. No permita que se moje el panel de control. Límpielo con un paño húmedo. Cuando limpie el panel de control, deje la puerta abierta para prevenir que el microondas se encienda accidentalmente.
6. Si el vapor se acumula dentro o por la parte exterior de la puerta, límpielo con un paño. Esto puede ocurrir cuando el microondas se ponga en funcionamiento a una alta humedad y es normal.
7. En ocasiones es necesario quitar la bandeja de cristal para proceder a la limpieza, lavar la bandeja en agua tibia o en el lavaplatos.
8. El soporte giratorio y el suelo del microondas se deben limpiar con regularidad para evitar excesivo ruido. Simplemente limpie la superficie del horno con un limpiador suave. El plato giratorio puede lavarse en agua tibia o en el lavaplatos. Cuando removamos el plato giratorio de la cavidad para lavarlo, asegúrese de volver a colocarlo en la posición adecuada.
9. Se pueden quitar los olores mezclando agua con zumo y la piel de un limón en un bol, cocinar durante 5 minutos. Limpiar a fondo y secar con un paño.
10. Cuando sea necesario reemplazar la luz del microondas, por favor consulte con un distribuidor para que se lo cambie.
11. El microondas debe ser limpiado con regularidad y cualquier resto de alimentos debe ser removido. No mantener el microondas limpio puede conducir a la deterioración de la superficie lo cual podría afectar a la duración del electrodoméstico.
12. Por favor no deshacerse de este electrodoméstico en un cubo de basura particular, se debería llevar a un punto limpio.

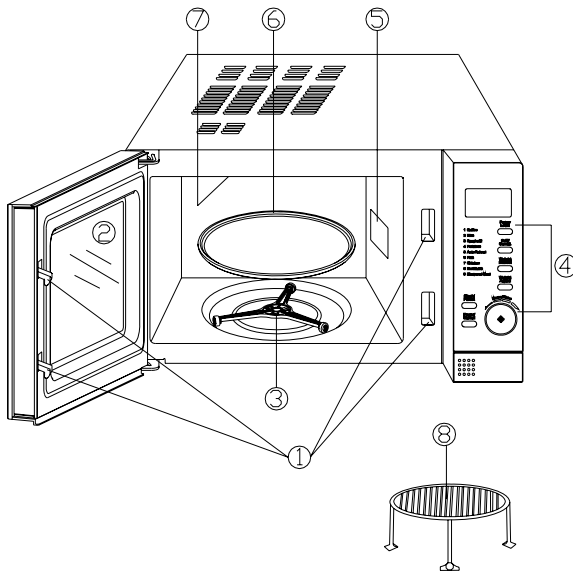
# GUIA DE UTENSILIOS

1. El material ideal para utilizar como utensilio para microondas es transparente, permite que la energía pase a través del contenedor y caliente el alimento.
2. Las ondas electromagnéticas no pueden penetrar el metal, por lo tanto los utensilios de metal o los platos con una parte metálica no deberían utilizarse.
3. No usar productos de papel reciclado cuando se cocine en el microondas, ya que pueden contener fragmentos de metal los cuales pueden causar chispas y/o incendios.
4. Se recomiendan platos redondos/ovalados en vez de cuadrados, ya que los alimentos tienden a cocerse demasiado cuando se encuentran en las esquinas del plato.
5. Se pueden usar tiras finas de papel de aluminio para prevenir que las zonas expuestas se cocinen demasiado. Tenga cuidado de no utilizar demasiado y dejar una distancia de 2.54cm entre el aluminio y la cavidad.

La siguiente lista es una guía general para ayudarle a seleccionar los utensilios adecuados.

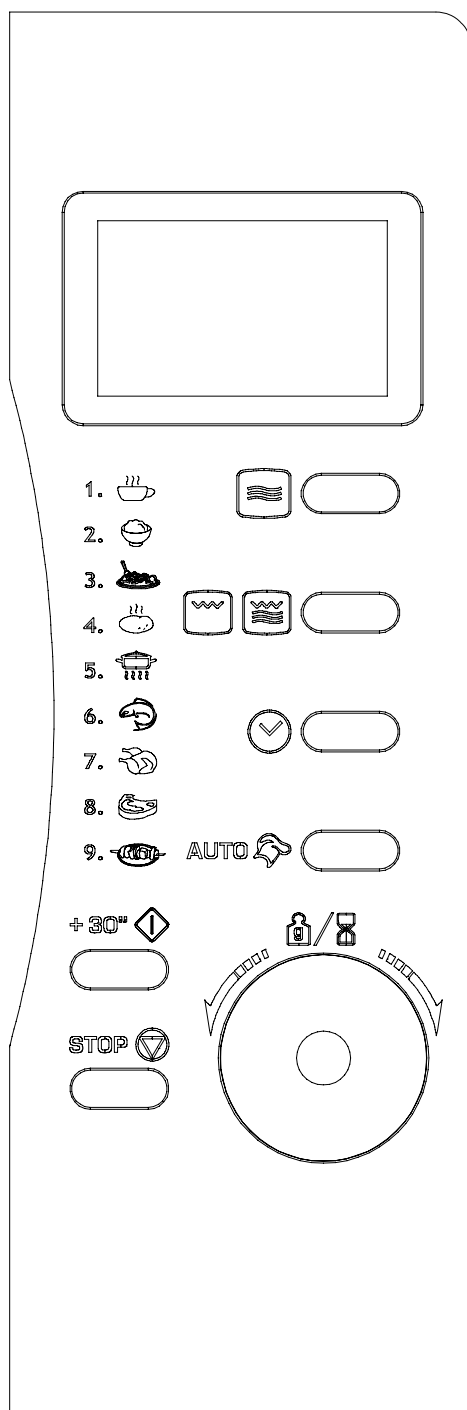
Utensilios de cocina	MICROONDAS	GRILL	COMBINADO
Cristal resistente al calor	SI	SI	SI
Cristal no resistente al calor	No	NO	NO
Cerámica resistente al calor	SI	SI	SI
Plato de plástico para microondas	SI	NO	NO
Servilletas de cocina	SI	NO	NO
Bandeja de metal	No	SI	NO
Estante de metal	No	SI	NO
Papel y contenedores de aluminio	No	SI	NO

# COMPONENTES



1. Sistema cierre seguridad
2. Ventana
3. Soporte giratorio
4. Panel de control
5. Salida de microondas
6. Bandeja de vidrio
7. Calentador grill
8. Estante metálico

# PANEL DE CONTROL



## PANTALLA

La pantalla le indicara el tiempo de cocci3n, la potencia, y la hora.

## SELECTOR DE POTENCIA

Pulse este bot3n para seleccionar la potencia.

## GRILL / COMBI

Presionar este bot3n el n3mero de veces para acceder a los programas de grill o combinado.

## PESO

Girar el dial para ajustar el temporizador o fijar el tiempo de cocci3n asi como para especificar el peso del alimento o la cantidad de porciones.

## DESCONGELACION

Pulse este bot3n para iniciar el programa de descongelaci3n (seg3n el peso introducido).

## RELOJ / PREST

Configuraci3n del reloj digital o funci3n preset.

## PAUSA / CANCELAR

Presionar para cancelar la puesta o volver a empezar el programa de cocci3n. Presionar una vez para parar temporalmente la cocci3n o dos veces para cancelar del todo. Usar tambi3n como bloqueo para ni3os.

## MENU / TEMPORIZADOR

Utilice este bot3n para seleccionar el tiempo de cocci3n o uno de los programas predeterminados.

# FUNCIONAMIENTO

## **TEMPORIZADOR DIGITAL**

Pulse el botón RELOJ una o dos veces para poner en marcha el temporizador a 12 o 24 horas. POR EJEMPLO: Para poner el microondas en marcha a las 08:30:

1. Pulsar el botón RELOJ una o dos veces.
2. Girar el dial MENU para indicar el dígito 8.
3. Presionar el botón RELOJ.
4. Girar el dial MENU para indicar los dígitos de minutos hasta que aparezca 8:30 en la pantalla.
5. Presionar RELOJ para confirmación.

Para chequear el tiempo durante la cocción, presionar el botón RELOJ una vez y aparecerá el tiempo durante 5 segundos.

## **COMO UTILIZAR EN MICROONDAS**

Para cocinar con el microondas, presionar el botón POWER para seleccionar la potencia, y a continuación utilizar el dial MENU / TIEMPO para seleccionar el tiempo deseado. El tiempo más largo de cocinar es de 95 minutos.

Pulsar boton POWER	Potencia
1x vez	100% (100)
2x veces	80% (80)
3x veces	60% (60)
4x veces	40% (40)
5x veces	20% (20)
6x veces	0% (00)

Por ejemplo, para cocinar durante 1 minuto al 60% de potencia.

1. Presionar el botón POWER 3 veces.
2. Girar MENU / TIEMPO a 1:00
3. Presionar el botón de MENU para iniciar.

## **INICIO RAPIDO**

Esta función le permite que el microondas empiece a funcionar al máximo de su potencia inmediatamente. Por ejemplo, quiere poner el microondas para 2 minutos usando esta función. Pulsar el botón INICIO / INICIO RAPIDO varias veces y el microondas empezará a funcionar inmediatamente al máximo de su potencia.

## **GRILL**

La función de Grill es ideal para hacer filetes de carne, bistec, chuletas, pinchitos, salchichas,

pollo troceado, etc. Es también adecuado para sándwiches calientes y para platos al gratinado.

Por ejemplo, para utilizar la función de grill para 12 minutos:

1. Pulsar el botón GRILL/COMBI una vez.
2. Girar el dial MENU a 12:00.
3. Pulsar el botón MENU para iniciar.

## **GRILL / COMBI**

### **Combinación 1**

El tiempo más largo de cocción es de 60 minutos. 30% para microondas, 70% para el grill. Usar para pescado, patatas, o platos al gratinado. Por ejemplo: para poner la combinación 1 de cocción de 25 minutos:

1. Pulsar el botón GRILL/COMBI dos veces.
2. Girar el dial MENU a 25:00.
3. Pulsar el botón MENU para iniciar.

### **combinación 2**

El tiempo más largo de cocción es de 60 minutos. 55% para microondas, 45% para el grill. Usar para pudín de tortilla, hornear patatas aves. Por ejemplo para poner la combinación 2 para 12 minutos.

1. Pulsar el botón GRILL/COMBI tres veces.
2. Girar el dial MENU a 12:00
3. Pulsar MENU para iniciar.

## **DESCONGELACION AUTOMATICA**

El horno le permite descongelar carnes, aves, pescados y mariscos. El tiempo y la potencia para descongelar se ajustan automáticamente una vez que el peso está programado. El rango del peso del alimento congelado varía según el especificado en la pantalla. Por ejemplo para descongelar 600g de gambas:

1. Meter las gambas el horno.
2. Pulsar el botón de descongelación.
3. Girar el dial MENU para seleccionar el peso de 600g.
4. Presionar el botón MENU para iniciar.

## **FUNCION PRESET**

Esta función permite programar la hora de encendido del microondas. Por ejemplo para el encendido automática a las 11:30:



1. Elige el programa de cocción
2. Pulse el botón RELOJ / PRESET y ponga la hora de encendido a las 11:30
3. Pulse el botón RELOJ para confirmarlo.

### **COCCION AUTOMATICA**

Para ciertos alimentos, no es necesario programar la duración ni la potencia de cocción. Con la función de cocción automática, es suficiente indicar el tipo de alimento que desea cocinar y el peso de este alimento. Pulse el botón COCCION AUTOMATICA para seleccionar la categoría del alimento en modo de cocción. Después gire el dial MENU para indicar el peso del alimento que quiere cocinar. El microondas dará inicio una vez que se ejecute el botón MENU.

Por ejemplo para cocinar 400g de pescado.

1. Presionar el botón AUTO COOK 6 veces.
2. Girar el dial MENU para indicar el peso de 400g.
3. Presionar el botón MENU para iniciar.

*Se recomienda dar la vuelta al alimento a la mitad de la cocción para que sea uniforme.*

<b>Código</b>	<b>Menu cocción</b>
01	Café/Sopa (unidad)
02	Arroz (g)
03	Spaghetti (g)
04	Patatas (g)
05	Auto recalentamiento (g)
06	Pescado (g)
07	Pollo (g)
08	Vacuno/Cordero (g)
09	Carne en brochetas (g)

El resultado de la cocción automática depende de los factores tales como la forma y la medida del alimento. Si encuentra que el resultado en proporción no ha sido satisfactorio, ajustar por favor el tiempo un poco más.

### **BLOQUEO DE NIÑOS**

Usar esta prevención cuando el microondas no está supervisado para niños pequeños. El indicador BLOQUEO PARA NIÑOS aparecerá en la pantalla y el microondas no podrá ser utilizado por los niños. Para activar esta función: Presionar el botón STOP/CANCEL durante 3 segundos, se oyerá un pitido y se encenderá el indicador luminoso. Para cancelar la función: Presionar el botón STOP/CANCEL durante 3 segundos hasta que se apague el indicador.

## **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- 1 Desligue o forno microondas e retire a ficha da tomada antes de o limpar.
- 2 Mantenha o interior do forno limpo. Limpe as paredes com um pano húmido quando a comida salpica as paredes, ou líquidos derramados se agarram às paredes. Pode utilizar um detergente suave se o forno microondas ficar muito sujo. Evite a utilização de spray e outros produtos de limpeza agressivos, visto que eles podem manchar, riscar ou desvanecer a superfície da porta.
- 3 As superfícies exteriores devem ser limpas com um pano húmido. Para impedir a ocorrência de danos nas partes funcionais no interior do forno microondas, não deve permitir a entrada de água dentro das aberturas de ventilação.
- 4 Limpe a porta e a janela em ambos os lados, os vedantes da porta e partes adjacentes frequentemente com um pano suave para remover quaisquer derrames ou salpicos. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- 5 Não permita que o painel de controlo seja molhado. Limpe - o com um pano suave humedecido. Quando limpar o painel de controlo, deixe a porta aberta para impedir que o forno se ligue acidentalmente.
6. Caso se acumule vapor no interior ou à volta da porta do forno microondas, deve limpá - lo com um pano suave. Isto pode ocorrer quando o forno microondas é utilizado sob condições de humidade elevada. Isto é normal.
- 6 É necessário retirar o tabuleiro de vidro ocasionalmente para fins de limpeza. Lave o tabuleiro em água com detergente quente ou numa máquina de lavar louça.
- 7 O anel cilíndrico e chão do forno devem ser limpos regularmente para evitar a emissão de ruído excessivo. Basta limpar a superfície inferior do forno microondas com um detergente suave. O anel cilíndrico pode ser lavado com água com detergente morna ou numa máquina de lavar louça. Quando retirar o anel cilíndrico do chão da cavidade para o limpar, não se esqueça de o voltar a colocar na sua devida posição.
- 8 Retire os odores do seu forno microondas juntando uma chávena de água ao sumo e casca de um limão numa taça que possa ir ao forno microondas, e coloque - a no forno microondas e ligue - o durante 5 minutos. Limpe - o cuidadosamente e seque - o com um pano suave.
- 9 Contacte um revendedor quando for necessário substituir a lâmpada do forno microondas.
- 10 O forno microondas deve ser limpo regularmente, e quaisquer depósitos de alimentos devem ser removidos. A não manutenção do forno microondas num estado limpo pode originar a deterioração da sua superfície, o que pode afectar adversamente a duração da vida útil do aparelho, e originar um possível perigo.
- 11 Não descarte este aparelho no contentor do lixo doméstico; ele deve ser descartado num centro de descarte específico para o efeito indicado pelas autoridades municipais.